Hotărârea Tribunalului (Camera a opta) din 19 mai 2010 — KME Germany și alții/Comisia

(Cauza T-25/05)

„Concurență — Înțelegeri — Sectorul tuburilor sanitare din cupru — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Amenzi — Impact concret asupra pieței — Dimensiunea pieței relevante — Durata încălcării — Capacitate de contribuție — Cooperare”

1. *Concurență — Amenzi — Linii directoare pentru calculul amenzilor — Metodă de calcul care ia în considerare diverse elemente de flexibilitate [art. 229 CE; Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei] (a se vedea punctele 51-55)*

2. *Procedură — Termen de prezentare a probelor [Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 48 alin. (1) și art. 66 alin. (2)] (a se vedea punctele 73 și 76)*

3. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Posibilitatea de a opera o diferențiere între întreprinderile implicate în aceeași încălcare în funcție de cotele lor pe piața produselor în cauză [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 1 A] (a se vedea punctele 79, 80 și 106)*

4. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Gravitatea încălcării — Luarea în considerare a impactului real asupra pieței (Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15, și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23; Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 1 A) (a se vedea punctele 81, 82, 85, 86 și 89)*

5. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Durata încălcării — Încălcări de lungă durată — Majorare cu 10 % a valorii cuantumului de plecare pe an [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 1 B] (a se vedea punctele 111, 112 și 114)*

6. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Circumstanțe atenuante [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 3] (a se vedea punctele 125 și 126)*

7. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Neaplicarea sau reducerea cuantumului amenzii în schimbul cooperării întreprinderii incriminate [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 96/C 207/04 a Comisiei, titlul D, și Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 3 a șasea liniuță] (a se vedea punctele 133 și 134)*

8. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Luarea în considerare a cooperării întreprinderii incriminate cu Comisia [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 96/C 207/04 a Comisiei] (a se vedea punctele 137-140)*

9. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Reducerea cuantumului amenzii în schimbul cooperării întreprinderii incriminate — Condiții [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15 alin. (2), și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 96/C 207/04 a Comisiei] (a se vedea punctele 150 și 152)*

10. *Concurență — Amenzi — Cuantum — Stabilire — Criterii — Obligația de a lua în considerare situația financiară a întreprinderii vizate — Inexistență — Capacitate reală de contribuție a întreprinderii într-un context social particular — Luare în considerare — Stabilirea amenzii într-un cuantum care determină falimentul sau lichidarea întreprinderii în cauză în urma aplicării amenzii — Lipsa unei interdicții de principiu [Regulamentul nr. 17 al Consiliului, art. 15, și Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23; Comunicarea 98/C 9/03 a Comisiei, punctul 5 litera (b)] (a se vedea punctele 165-167)*

Obiectul

Pe de o parte, o cerere de reducere a cuantumului amenzilor aplicate reclamantelor la articolul 2 literele (g), (h) și (i) din Decizia C(2004) 2826 a Comisiei din 3 septembrie 2004 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (Cazul COMP/E-1/38.069 — Tuburi sanitare din cupru) și, pe de altă parte, o cerere reconvențională a Comisiei care urmărește majorarea valorii amenzilor amintite

Dispozitivul

1) Respinge acțiunea.

2) Respinge cererea reconvențională formulată de Comisia Europeană.

3) KME Germany AG, KME France SAS și KME Italy SpA suportă propriile cheltuieli de judecată și 50 % din cheltuielile de judecată efectuate de Comisie.

4) Comisia suportă 50 % din propriile cheltuieli de judecată.

Hotărârea Tribunalului (Camera a șasea) din 19 mai 2010 — Arbeitsgemeinschaft Golden Toast/OAPI (Golden Toast)

(Cauza T-163/08)

„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Golden Toast — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009]”